南伊豆町　さあ、海底火山の記憶をさがしにいこう！

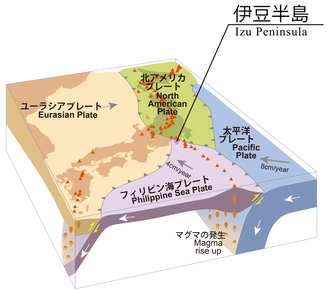
Minamiizu town : Let's look for the memories of the submarine volcano

南伊豆エリア：下賀茂温泉ジオサイト

Minamiizu Area：Shimogamo Hot Spring Geosite

伊豆半島ジオパーク IZU PENINSULA GEOPARK

南から来た火山の贈りもの Volcano Gifts from the South



本州で唯一、フィリピン海プレート上に位置する伊豆半島は、かつては南洋にあった火山島や海底火山の集まりでした。この海底火山群は、プレートとともに北上し、約60万年前に本州に衝突して半島になりました。伊豆半島では、現在も火山活動や地殻変動が続いており、これによって豊かな温泉や湧水などの恵み、変化に富んだ地形をもつ魅力的な半島が形作られています。

Izu Peninsula is the only part located on the Philippine Sea Plate in Honshu. This part was originally a group of volcanic islands and submarine volcanoes in the South Seas. These islands and volcanoes drifted by the northward motion of the Philippine Sea Plate and collided with Honshu island (the main island of Japan) about 600,000 years ago to form a peninsula. Even now, volcanic activity and crustal movements continue under the peninsula; accordingly this peninsula is given many gifts, such as abundant hot springs and springwater, varied beautiful scenes and so on.

ここは「南伊豆町」Here is Minamiizu town

南伊豆には、太古の海底火山の噴出物が広く分布しています。美しい縞模様をもつ地層や、荒々しい岩肌が織りなす海岸線は東西を結ぶ海上交通路の要所にあり、天然の良港は風待港として栄えてきました。

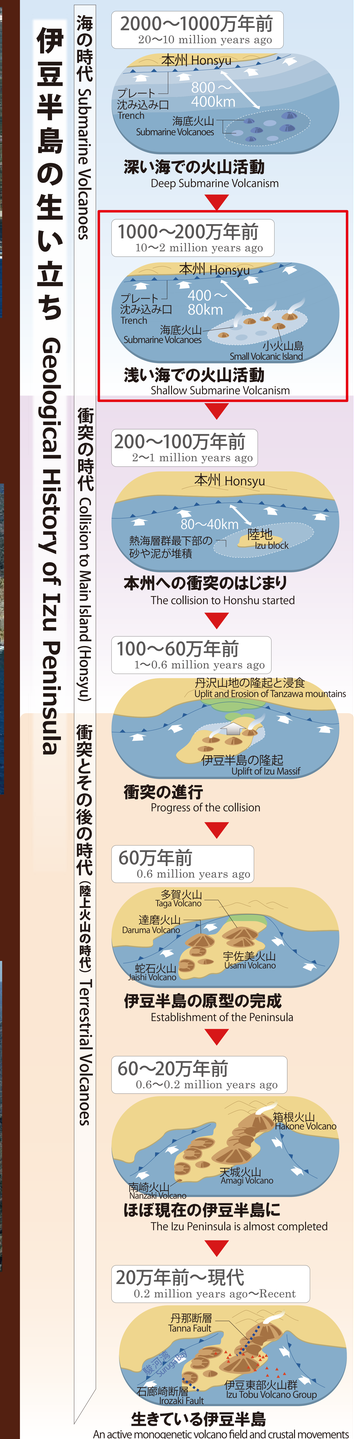
このような美しくも荒々しい海底火山の地形が多い南伊豆の中で、ユウスゲ公園や天神原には、なだらかで穏やかな風景が広がっています。伊豆半島が陸地になった後に活動した火山が、険しい地形を埋め立てたのです。

自然が作り出した絶景だけでなく、火山が残した地熱による温泉、岩場やなだらかな山地に咲く四季折々の花々、大地に育まれたおいしい食べ物といった、さまざまな「贈りもの」を楽しんでみませんか。

Products from the eruptions of ancient submarine volcanoes is strewn widely across Minami Izu. This coastline, weaved from beautiful striped layers and rough rock surfaces, was historically an important location for east-west maritime traffic, and prospered as a natural harbor in which to anchor while waiting for fair winds.

Set amidst the stunning wild topography of Minami Izu, Yusuge Park and Tenjinbara offer gentle, rolling country. The produnts of the volcanoes that became active after the Izu peninsula joined with the mainland covered over some very rugged terrain.

These volcanoes left more than just beautiful scenery; there are thermal hot springs, various flowers that bloom in the rocky walls and mountain fastnesses in each of the seasons, and delicious foods borne from the land; a true smorgasbord of delights for the visitor to enjoy.



設置・管理者：南伊豆町 産業観光課
http://www.town.minamiizu.shizuoka.jp/

監修：伊豆半島ジオパーク推進協議会
http://izugeopark.org/